

TPP、投資ルールを統一 著作権の保護70年に

【共同】政府は22日、環太平洋連携協定（TPP）交渉の関税以外のルール分野に関する大筋合意の具体的な内容を説明した。日本のコンビニエンスストアの出店を妨げる新興国の規制を緩和したり、映画や小説などの著作権の保護期間を70年とするなど参加12カ国でばらつきがある決まりをそろえたりして、投資や知的財産のルールを統一するのを目指す。

日本企業は海外で事業を展開しやすくなる。一方、外国企業が進出先政府に差別的な扱いを受けられる規定も設けられた。日本企業が訴えられたり、政策を縛られる恐れもありそうだ。政府は今回の説明でも協定内容の詳細を明らかにせず、さらなる開示が求められる。

マレーシアが、禁止していたコンビニへの外資出資を一部認めるほか、外国銀行の支店や現金自動預払機（ATM）設置の制限を緩める。ペトナムは地元銀行への外資出資比率の上限を高める。中小企業も頻りに使う急送便の通関手続きを、6時間以内に済ませる規定も設けた。今後は果物など生鮮食品を海外へ送る際に何日も留め置かれて腐らせてしまう被害が

【共同】政府は22日、環太平洋連携協定（TPP）交渉の関税以外のルール分野に関する大筋合意の具体的な内容を説明した。日本のコンビニエンスストアの出店を妨げる新興国の規制を緩和したり、映画や小説などの著作権の保護期間を70年とするなど参加12カ国でばらつきがある決まりをそろえたりして、投資や知的財産のルールを統一するのを目指す。

日本企業は海外で事業を展開しやすくなる。一方、外国企業が進出先政府に差別的な扱いを受けられる規定も設けられた。日本企業が訴えられたり、政策を縛られる恐れもありそうだ。政府は今回の説明でも協定内容の詳細を明らかにせず、さらなる開示が求められる。

マレーシアが、禁止していたコンビニへの外資出資を一部認めるほか、外国銀行の支店や現金自動預払機（ATM）設置の制限を緩める。ペトナムは地元銀行への外資出資比率の上限を高める。中小企業も頻りに使う急送便の通関手続きを、6時間以内に済ませる規定も設けた。今後は果物など生鮮食品を海外へ送る際に何日も留め置かれて腐らせてしまう被害が

貿易、投資で7兆円契約 中英首脳、協力強化

【ロンドン共同】キャメロン英首相は21日、訪英中の習近平中国国家主席との間で投資や貿易など総額400億ポンド（約7兆4千億円）に上ると見られる中英貿易協定を結んだと明らかにした。英南部サマセット州の原産品の輸出を促進する。中国企業による60億ポンドの投資のほか、両国企業による液化天然ガス（LNG）などの取引も含まれる。

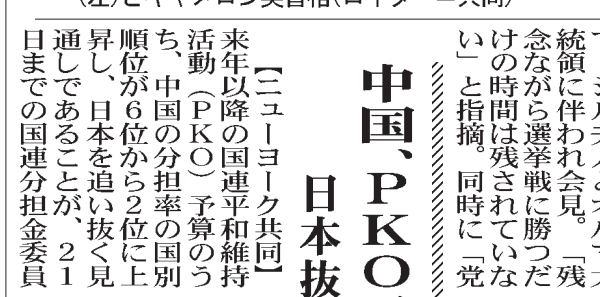
この日開いた首脳会談後に出席した経済界との会合でキャメロン氏が語ったと、ロイター通信が伝えた。

会談後の共同記者会見で、キャメロン氏は「中国にとつての欧米側で最大のパートナーとして、経済、金融協力を強めていく」と表明。「気候変動や貧困などにも協力し

【ロンドン共同】キャメロン英首相は21日、訪英中の習近平中国国家主席との間で投資や貿易など総額400億ポンド（約7兆4千億円）に上ると見られる中英貿易協定を結んだと明らかにした。英南部サマセット州の原産品の輸出を促進する。中国企業による60億ポンドの投資のほか、両国企業による液化天然ガス（LNG）などの取引も含まれる。

この日開いた首脳会談後に出席した経済界との会合でキャメロン氏が語ったと、ロイター通信が伝えた。

会談後の共同記者会見で、キャメロン氏は「中国にとつての欧米側で最大のパートナーとして、経済、金融協力を強めていく」と表明。「気候変動や貧困などにも協力し



21日、ロンドンで記者会見する中国の習近平国家主席（左）とキャメロン英首相（ロイター＝共同）

【ロンドン共同】キャメロン英首相は21日、訪英中の習近平中国国家主席との間で投資や貿易など総額400億ポンド（約7兆4千億円）に上ると見られる中英貿易協定を結んだと明らかにした。英南部サマセット州の原産品の輸出を促進する。中国企業による60億ポンドの投資のほか、両国企業による液化天然ガス（LNG）などの取引も含まれる。

この日開いた首脳会談後に出席した経済界との会合でキャメロン氏が語ったと、ロイター通信が伝えた。

会談後の共同記者会見で、キャメロン氏は「中国にとつての欧米側で最大のパートナーとして、経済、金融協力を強めていく」と表明。「気候変動や貧困などにも協力し

米副大統領が出馬断念 クリントン氏に追い風

【ワシントン共同】米副大統領候補のバイデン氏が21日、出馬を断念する意向を示した。クリントン氏に有利に働くと見られる。バイデン氏は「私は民主党のリーダーとして、この国をより良くするために立ち上がりたい」と述べた。

クリントン氏は「私はこの国をより良くするために立ち上がりたい」と述べた。バイデン氏は「私は民主党のリーダーとして、この国をより良くするために立ち上がりたい」と述べた。



21日、ホワイトハウスでオバマ米大統領（左）の傍らで不出馬を発表するバイデン副大統領（中央）（ロイター＝共同）

【ワシントン共同】米副大統領候補のバイデン氏が21日、出馬を断念する意向を示した。クリントン氏に有利に働くと見られる。バイデン氏は「私は民主党のリーダーとして、この国をより良くするために立ち上がりたい」と述べた。

クリントン氏は「私はこの国をより良くするために立ち上がりたい」と述べた。バイデン氏は「私は民主党のリーダーとして、この国をより良くするために立ち上がりたい」と述べた。

駐日大使ら福島復興視察

【共同】東京電力福島第一原発事故と東日本大震災からの復興を目指す福島県の現状への理解を深めようと、13カ国・地域の駐日大使らが22日、同県を訪れ、酒蔵や太陽光発電施設などを視察した。

視察は風評被害払拭への一助にしようとする外務省の意向による。大使ら約20人が参加した。



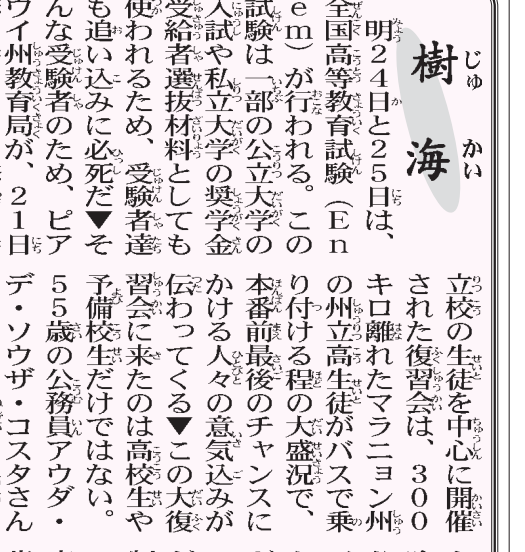
21日、首相官邸で記者会見する安倍晋三首相（ロイター＝共同）

【共同】東京電力福島第一原発事故と東日本大震災からの復興を目指す福島県の現状への理解を深めようと、13カ国・地域の駐日大使らが22日、同県を訪れ、酒蔵や太陽光発電施設などを視察した。

視察は風評被害払拭への一助にしようとする外務省の意向による。大使ら約20人が参加した。

浅沼さんの作品「ゾッ」は、核兵器の発射ボタンを主にラッコを加えることで危険性をユーモラスに表現した。

「ゾッ」は、核兵器の発射ボタンを主にラッコを加えることで危険性をユーモラスに表現した。



「ゾッ」は、核兵器の発射ボタンを主にラッコを加えることで危険性をユーモラスに表現した。

【共同】東京電力福島第一原発事故と東日本大震災からの復興を目指す福島県の現状への理解を深めようと、13カ国・地域の駐日大使らが22日、同県を訪れ、酒蔵や太陽光発電施設などを視察した。

視察は風評被害払拭への一助にしようとする外務省の意向による。大使ら約20人が参加した。

Tarifas promocionais para JAPÃO

→ Via Oriente Médio, Europa, Estados Unidos, Canadá e outras rotas.

Consulte-nos

ALFAINTER TURISMO
Visite nosso site: www.alfainter.com.br
ENDERECO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SAO PAULO - SP

Nova Zelândia

Auckland, Coromandel, Rotorua, Queenstown, Franz Josef e Christchurch

Uma viagem à Nova Zelândia abre as portas para um novo mundo: surpresas infinitas na geografia, plantas e animais que só são encontrados por lá e um patrimônio cultural e histórico, único.

Além de todos esses fascínios, a Nova Zelândia também é rica em atividades ao ar livre, requintada gastronomia, excelentes vinhos e sua hospitalidade é agradável para todos os visitantes.

TUNIBRATRAVEL
renovando e realizando suas viagens!
www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br
INFORMAÇÕES E RESERVAS: (11) 3346-8272
Praça da Liberdade, 170 - Liberdade - SP

野党 新たな大統領罷免案提出

15年粉飾会計疑惑を盾に クーニャの今後の判断は?

21日、野党4党リーダーらが、法学者のエリオ・ピケウド氏ら3人が新たに作成したジウマ大統領の罷免請求を提出した。ラウア・ジャット作戦(LJ)で追い込まれているエドゥアルド・クーニャ下院議長(民主運動党・PMDB)は、罷免案の扱いに自分の政治生命をかける意向だ。22日付付字紙が報じている。

下院議長の座とかけひきか



新しい大統領罷免案を受け取るクーニャ下院議長 (Julia Marques/Agencia PT)

21日提出の大統領罷免請求は、ピケウド氏とミゲル・レアル・ジュニオール元法相、弁護士のジャナイナ・パスコアル氏が作成したもので、民主社会党(PSDB)、民主党(DEM)、社会党(PPS)、連帯(SD)の4党の下院リーダーたちが下院議長に手渡しした。3氏が前回提出した罷免請求は、ベトロプラス関連の汚職疑惑や、連邦会計検査院(TCU)が「財政責任法違反」と判断した連邦政府

の14年度会計の粉飾疑惑について触れていた。だが、14年度の会計は「現政権(15年)の前の任期の話であり、現在の任期はその責任を問われない」との反論が考えられる。また、14年度の連邦政府会計に関する議会の審査は、連邦政府寄りのレナン・カリエイロス上院議長がジウマ大統領に45日の説明期を付与するため、両院の予算委員会での審議先延ばしの様相を帯びている。そのため、今回の罷免請求には、15年度の会計でも14年度会計で定されたやり方が続いていることや、連邦政府が15年、議会の承認なしに支出できる額を8億レアル増やす大統領令を出したことも織り込まれた。議長は「迅速に対応する」と応じた。エスタード紙は、同議長がこの議案に取り掛かる姿勢

を見せることで、LJによってスイスの秘密口座の存在と収賄の証拠を捕まれば、議員罷免の可能性も否定できない自身の危うい立場を死守しようとするのではと見ている。連邦政府側は、PMDBとの間でクーニャ氏が議長の間でクーニャ氏が議長の間でクーニャ氏が議長の間で...

アルゼンチンの大統領選挙が明日の25日に迫っているが、アルゼンチンの最高裁は21日、クリスチーナ大統領に対するスパイ疑惑の捜査の許可を出した。これはクリスチーナ氏の後任候補、ダニエル・シオリ氏自身がお蔵入りさせた罷免請求を下院で上告投票をお蔵入りにさせるか、下院で特別委員会を作った投票にかけるとの選択権がある。後者は選んだ場合、下院の3分の2にあたる342人が賛成すれば、上院による大統領罷免審理に移る。

最大の対立候補、マウリシオ・マクリ氏の陣営が起した訴えを受けたもの。訴状によると、クリスチーナ氏は軍を動かす権限を濫用し、反政敵、有名人名、反政府的なジャーナリストなどに對し、スパイ行為を行わせていたことが疑われる。クリスチーナ氏に對しては今年1月、同氏を訴えていた検察官が謎の死を遂げている。

汚職で揺れる伯国政界だが、贈賄主体の伯国よりの、こちらの疑惑の方が衝撃度では上か。聖市やオサスコをはじめとする大聖市圏では、6日からの銀行員のストで5万5千人が業務を停止しているが、21日に止まっていた組合と銀行との交渉も決裂し、ストはなおも継続の見込みだ。銀行は8・75%の給与調整を提案したが、組合側の求める16%インフレ率+5・6%との隔たりは依然大きい。21日現状、大聖市圏で営業が止まっている銀行支店は717店。公共料金振込込みや年金受給が不便な日々はいつまで続くか。

21日に行われたサツカーのブラジル杯準決勝は、大勢運れ立ってくるお客さんでホクホクなお祭り、今日ほれも出まうに売り上げ7割減だ」と匿名希望の店主が語った。この店はいつも「早朝市」にあわせ、午前4時に店を開けていた。同店主によれば、早朝市を自営する他の都市から来たバスも通行を妨げられた。「露天商は口々に罵り、店を閉めるように命じた」という。だが、露天商代表のロジェリオ・リマ氏は、商店主に対する妨害、強行行為はなかったとし、市役所の意向で店を出せなくなった事が抗議の動機だと言った。同氏は続けて、未明に路上で再発するのを防ぐため、市警隊を要求する意向を表明する一方、公共の場所を金銭で取り戻したとの批判も否定した。

同日域では10月7日以来、歩道を歩きやすくするため、市警隊、軍警、区役所職員ら計290人による違法商取引摘発作戦が行われた。市警隊は未明の衝突で催涙ガス弾も使用したと主張したが、市警隊はそれを否定した。露天商の1人は警棒で叩かれ、腕を負傷したと訴えている。

中銀 経済基本金利据え置き

来年のインフレ目標達成は

伯国中央銀行(BC)の通貨政策委員会(Copom)は21日、経済基本金利(Selec)を年14・25%に据え置きを発表した。22日付付字紙が報じた。BCがCopom後に発表した文書によると、BCは16年のインフレ率を目標数値の4・5%に収める事を事実上断念した。BC発表の文書は、具

体的な期日は定めず、インフレ率が目標中央値の4・5%に収束するのに十分な期間、Selecの値を据え置きとした。もはや、2016年末までの目標インフレ率という表現は使われなくなっており、BCにとっての「重要な水平線」としての「財政危機や脆弱な経済状態のせいで、16年を目標値にする事を諦めた」という言葉は2年後の17年に意味している。さらにCopomは、「通貨政策は(17年末までに)インフレ率4・5%達成のために状況を注視していく」とを強調した。「16年」の言葉を文書に記さなかった事は、同年のインフレ率を目標値にする事を諦めたことを示している。

世界保健機構(WHO)が全世界では年125万人が交通事故の犠牲者となったと、この3年間の交通事故による死亡者は79万4千人で現状維持または低下したが、伯国などは68万4千人で上昇したと発表した。19日付G1サイトが報じた。全世界の死者の90%は全体の車両の54%しか持たない発展途上国で起きている。最も死亡率が高かったのは10万人当たり73・4人のリビウエリ、スペインのよう

ア、次はタイの36・2人だった。地域別の死亡率が最も高かったのはフリリアの10万人当たり26・6人だ。最も犠牲者が少ないのは欧州で、英国やスウェーデン、ノルウェー、スペインのように法規が厳しい国は、10万人当たりの犠牲者も4人以下だ。交通事故の犠牲者は、歩行者が2%、自転車の利用者が4%、バイクの利用者が3%となっている。伯国の2012年の交通事故の犠牲者は4万7千人で、10万人当たり2・3・4人が犠牲者となった。この数字はアフリカ諸国の平均並みで、伯国の交通事故はかなり危険な状態に悪化し、公共部門の収支バランスへの懸念が高まっている。今年のインフレ率予想は限りなく10%に近づいていく。主要都市の今年15日の時点の過去12カ月間の累積インフレ率は、聖市など5市で10%を超えている。

下院の憲政委員会(CJ)が21日に承認した妊婦中絶法案が、強姦被害に遭った女性たちの避妊を困難にするという問題となっている。22日付付字紙が報じている。伯国の場合、中絶が合法的に認められているのは「妊娠を続けることで母親の生命に危険が及ぶ場合」で、「胎児が無能症の場合」で、「強姦による」場合の3つだ。強姦被害者は、警察に赴き、性的暴力を受けたことを明らかにするために、加害者を特定するための情報や証拠の収集に協力することが求められる。さらにこの法案では、中絶用の薬や道具、方法

妊婦中絶法案承認で物議 強姦被害の認定が困難に

再来年は中央値に落ち着くか

たわけではないにせよ、実際問題、相当困難だといふ事を意味している。経済コンサルタント会社「テンデンシア」の

再来年は中央値に落ち着くか

再来年は中央値に落ち着くか

再来年は中央値に落ち着くか

www.nikkeishimbun.com.br

ニッケイ新聞

【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く
午前9時～午後4時
(11) 3340-6060

Rua da Glória, 332
Liberdade
CEP 01510-000
São Paulo - SP

【購読】
nikkeishimbun@
yahoo.com.br

【広告】
anuncio@nikkeishimbun.jp

常設 **古本販売・買取** (土、日、祝除く)

ニッケイ新聞 編集部入口にて

雑誌・小説・マンガ
事典・辞書・実用書
DVD・CD など

格安販売 古本などの
寄付も
大歓迎!

【問い合わせ】ニッケイ新聞 編集部
(11) 3340-6060

お気軽にお立ち寄り下さい

世界で最高の夜をあなたに

SCANDALIO lounge

5つの最適な調和された空間...

- ダンスホール
- シングル付きのレストラン
- バンガロー風のレストハウス
- パーティー会場
- スペシャルシート

どなたの口にも合う
極上のお食事を
用意しております。

豊富なおオプションを、お楽しみ下さい。

快適で洗練された空間が、あなたを包み込む...

多くのエンターテイメントをお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700
Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

特別価格
ポルトガル語版
R\$40

ルイネ・カルロス・ミエーレ死去

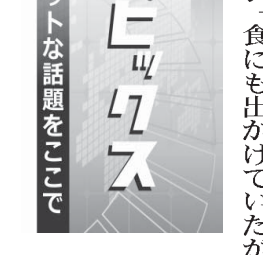
ブラジル芸能界屈指の才人

1960年代より、伯国の芸能界でプロデューサー、司会者、俳優としてマルチな才能を発揮し続けたルイネ・カルロス・ミエーレが14日、リオ市の自宅で倒れ、帰らぬ人となった。77歳だった。



生前のミエーレ(左)Roberto Filho/Flickr Commons

ポスコリと出会い、彼と共にリオのコパカバーナのナイトクラブ、「ベコ・ダス・ガラファス」の演出者となった。そこで彼は、国内の歌手ではエリス・レジーナやセルジオ・メンデス、ロバート・カルロスなどのショーを演出、国外からもサラ・ヴォーンやスティーヴン・ワングを招いてのショーを手がけた。



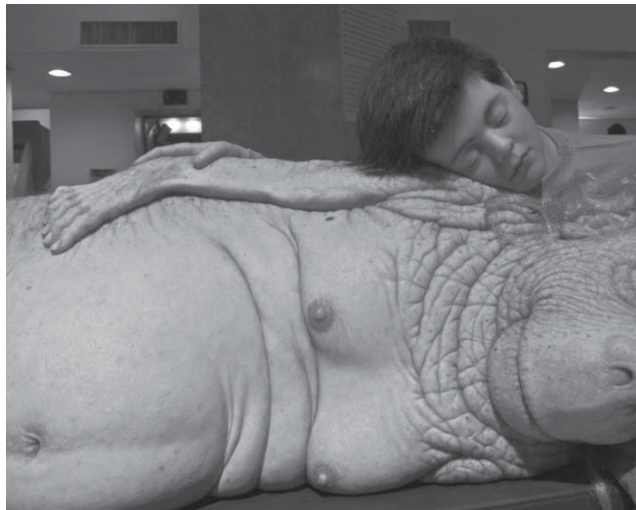
当地メディアの広範なニュース

「信じられない」と絶句がかけつけ、ミエーレの亡骸を前にアタさんと涙の抱擁を交わす場面も見られた。(15日付フォーリャ紙などより、16日掲載)

これは人間？それとも動物？

聖市で話題の展示会開催中

「ここ数年、展示会ブームの聖市に、また話題を呼びそうなのが加わっている。それがブラジル銀行文化センターで12日から行なわれた「コンシエンシア」だ。これはオーストラリアの現代芸術家パトリシア・ピッチニーニ(50)の展示会だ。ピッチニーニの芸術は、絵画、彫刻から、映像や音声を駆使したもので幅が広い。特に有名なのが、現在世界のどこにその作品を作るハイパーリアリズムによるインフレーション



ピッチニーニの展示会より(André Tambucci/Fotos P&Blicas)

サンパウロ周辺 情報

【サッカー】

- 全国選手権 第32節
- 10/24(土)
 - ・フィゲイレンセ対サントス (オランド・スカベリ・スタジアム)
 - ・パルメイラス対スポルチ (パカエンブー・スタジアム)
- 10/25(日)
 - ・コリチーバ対サンパウロ (コウト・ベレイラ・スタジアム)
 - ・コリンチャンス対フラメンゴ (イタケロン・スタジアム)
- ブラジル杯 準決勝 第2試合
- 10/28(水)
 - ・サントス対サンパウロ (ヴィラ・ベルミロ・スタジアム)
 - ・パルメイラス対フルミネンセ (アリアンツ・パルケ)

【22日より公開の映画】

- ・ブリッジ・オブ・スパイズ (米国/ポンテ・ドス・エスピオンエス) 巨匠スティーヴン・スピルバーグ監督最新作の東西冷戦スリラー。主演トム・ハンクス。
- ・シカリオ (米国) メキシコと米国国境地帯の麻薬密輸団撲滅に奮闘する女性捜査官のドラマ。主演エミリー・ブラント。
- ・S.O.S.ムリエレス・アオ・マール2 (伯国) 2013年の前作もヒットした、女友達3人のリゾートでのパカンスを描いたコメディ。

【10/23から10/29のコンサート】

- 10/9 (金) ・カエターノ・ヴェローゾ&ジルベルト・ジル (シティバンク・ホール Avenida das Nações Unidas, 17955 - Vila Almeida) 伯国音楽界を代表する大御所2人の共演コンサート。
- 10/24 (土) ・MUSE (アリアンツ・パルケ Rua Turiassu, 1840 - Barra Funda) 現在、世界でも屈指の人気を誇るイギリスの3人組ロックバンド。
- 10/25 (日) ・アリアナ・グランデ (アリアンツ・パルケ Rua Turiassu, 1840 - Barra Funda) 現在、抜群の人気と圧倒的歌唱力を誇る米国の女性アイドル歌手。
- 10/24, 25 (土、日) ・ロス・エルマーノス (エスパツ・ダス・アメリカス Rua Tagipuru, 795 - Barra Funda) 21世紀以降絶大な人気を誇る伯国の知性派ロックバンド。

【現在開催中の展覧会】

- ・フリーダ・カーロ展 (トミエ・オオタケ美術館 R. Coropes, 88 - Pinheiros, Sao Paulo - SP) メキシコの伝説的な女性画家の展示会。10月10日まで。
- ・コンシエンシア (ブラジル銀行文化センター R. Alvares Penteado, 112 - Centro, Sao Paulo - SP) オーストラリアのハイパーリアリズム彫刻家、パトリシア・ピッチニーニによる、動物か人間かわからない摩訶不思議な彫刻作品展。1月4日まで。

セレン ウィリアン大車輪の活躍

13日朝、自宅に倒れ、妻のアタさんが病院に通報して救急車で運ぶも、息絶えたという。埋葬は15日にリオ市海岸部のカジュリ墓地で行われ、伯国音楽界の王、ロベルト・カルロス

「信じられない」と絶句がかけつけ、ミエーレの亡骸を前にアタさんと涙の抱擁を交わす場面も見られた。(15日付フォーリャ紙などより、16日掲載)



先制から、2点目を決めたウィリアン(左)と、ダメ押し点を決めたオリヴェイラ(Rafael Ribeiro/CBF)

空調機の枠にはまって御用 寛大な店主 泥棒を放免

12日の早朝、アマゾン州マナウス市西部のコンベンサ区で、身長約160センチ、体重約80キログラムの男がガラス屋に盗みに入るとしたが、エアコンを備え付けていた店の枠に身体が挟まって動けなくなる事件が発生した。

強盗と間違えられて投獄 ピザの配達人2人が難

聖市北部で4月25日、誤認逮捕された青年2人が、9月1日までの4ヶ月間投獄の憂き目にあったが、無実が確認された。

親の愛の証しと改名拒否

ミナス・ジェライス州のモンテス・カルロス市で、名前のせいで男性性と保険料を払っているの

婚した時には既に世界し... a n e y または I v a n e i)さんが14人いる... 二人は乗り捨てられた... 二人は乗って立って... 二人は乗って立って... 二人は乗って立って...

米、尖閣軍事介入に6割反対

将来の変化、中国軸と認識

日米中韓の4カ国世論調査

【共同】日本の民間非営利団体「言論NPO」と米中韓のシンクタンクが20日、北東アジア地域の安全保障などをめぐり4カ国で行った世論調査の結果を発表した。日本と中国で沖縄県・尖閣諸島をめぐる軍事衝突が起きた場合、日本で55・7%が米軍派遣に「賛成」と答えたのに対し、米国では64%が派遣を正当だとする「賛成」と回答し、意見が分かれた。



日米中韓4カ国共同の世論調査の結果を発表する言論NPOの工藤泰志代表(中央)ら

国は5割に上り、地域の将来は中国を軸に変化するとの認識で一致。10年後の米国の影響力は「変わらない」との回答は4カ国とも半数程度だった。

10年後のアジアでの中国の影響力が「増大する」との回答は中韓が8割以上、日本は6割、米

国では尖閣諸島への認識が低い。中国が東シナ海で争いがある島をめぐる日本へ軍事衝突を正当だとみせる

【共同】坂本龍馬が北辰一刀流から与えられた免許皆伝書が存在したことを示す史料が高知県立坂本龍馬記念館(高知市)に寄贈された。龍馬は前田由紀枝学芸課長(龍馬が剣豪だったこと)の裏付けにつながる貴重な史料と語っている。

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

政府、初の温暖化被害対策

リスク避け居住地変更も

【共同】地球温暖化による増加が予測される水害や農業への被害を抑えるため、政府が策定を進める適応計画の概要が16日、明らかにされた。水害の被害を受けるリスクが高い地域を将来的に示すとし、比較的安価な場所への居住を促すなど、インフラ整備に加えてソフト面での対策を盛り込んだのが特徴だ。

10月中旬に計画をまとめ、12月の気候変動枠組条約第21回締約国会議(COP21)までに閣議決定する方針。農業や水資源、生態系、自然災害、人の健康、産業など温暖化の影響が出ると思われる幅広い分野について、国土交通省、農林水産省などの11の省庁が参加して対策を検討した。政府が

温暖化被害に関し包括的な対策をまとめるのは初めて。洪水や高潮などの水害対策では、将来増加が見込まれる大雨に対処するハード面の対策を著実に進め、被害防止を図る。またハード面の対策だけでは防ぎきれない災害

も想定。床上浸水の頻度を住民に分かりやすく公表し、土地の利用規制を実施し、土壌の劣化を防止する。また、ソフト面の対策を組み合わせ、リスクの低い地域への居住を誘導し、人命や社会経済の被害をできる限り軽減する。今後研究を進め、具体的な地域を示す方針だが、時期は未定。

農業部門では、高温に弱いコメや果樹は、既に品質低下などの影響が表

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

地球温暖化への適応計画のポイント

- 堤防整備などハード面の対策を着実に進める
- 水害リスクの低い地域への居住を誘導し、人命被害を軽減
- コメや果樹は、既に品質低下の悪影響。高温に強い品種開発を進める
- デング熱を媒介する蚊の駆除に努める
- 12月のCOP21までに閣議決定

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

被爆地訪問再び訴え

日本の国連決議草案判明

【ニューヨーク共同】日本が主導し、国連総会での採択を目指している

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

遺品預かり書に「兵法皆伝」

【共同】坂本龍馬が北辰一刀流から与えられた免許皆伝書が存在したことを示す史料が高知県立坂本龍馬記念館(高知市)に寄贈された。

【共同】坂本龍馬が北辰一刀流から与えられた免許皆伝書が存在したことを示す史料が高知県立坂本龍馬記念館(高知市)に寄贈された。

【共同】坂本龍馬が北辰一刀流から与えられた免許皆伝書が存在したことを示す史料が高知県立坂本龍馬記念館(高知市)に寄贈された。

【共同】坂本龍馬が北辰一刀流から与えられた免許皆伝書が存在したことを示す史料が高知県立坂本龍馬記念館(高知市)に寄贈された。

住宅100坪「980円」、北海道深川市

【共同】北海道深川市は移住、定住を促進しようとして、市有地の宅地を1区画980坪で販売を始めた。1区画は100坪(約330平方メートル)前後で、住宅と車庫を建てても家庭菜園を築ける。契約から1年半以内

【共同】北海道深川市は移住、定住を促進しようとして、市有地の宅地を1区画980坪で販売を始めた。1区画は100坪(約330平方メートル)前後で、住宅と車庫を建てても家庭菜園を築ける。契約から1年半以内

【共同】北海道深川市は移住、定住を促進しようとして、市有地の宅地を1区画980坪で販売を始めた。1区画は100坪(約330平方メートル)前後で、住宅と車庫を建てても家庭菜園を築ける。契約から1年半以内

【共同】北海道深川市は移住、定住を促進しようとして、市有地の宅地を1区画980坪で販売を始めた。1区画は100坪(約330平方メートル)前後で、住宅と車庫を建てても家庭菜園を築ける。契約から1年半以内

置き去り車掌激走 電車に追い付く

【共同】14日午前0時10分ごろ、京浜東北線北品川駅(東京都品川区)で、品川発京急川崎行き普通電車(6両編成)が、男性車掌(21)をホームに置き去りにしたまま発車した。車掌は約70メートル先にある次の新馬場駅(同区)まで、線路と並行して、到着し待機していた電車に再び乗って業務を続けた。

【共同】14日午前0時10分ごろ、京浜東北線北品川駅(東京都品川区)で、品川発京急川崎行き普通電車(6両編成)が、男性車掌(21)をホームに置き去りにしたまま発車した。車掌は約70メートル先にある次の新馬場駅(同区)まで、線路と並行して、到着し待機していた電車に再び乗って業務を続けた。

【共同】14日午前0時10分ごろ、京浜東北線北品川駅(東京都品川区)で、品川発京急川崎行き普通電車(6両編成)が、男性車掌(21)をホームに置き去りにしたまま発車した。車掌は約70メートル先にある次の新馬場駅(同区)まで、線路と並行して、到着し待機していた電車に再び乗って業務を続けた。

【共同】14日午前0時10分ごろ、京浜東北線北品川駅(東京都品川区)で、品川発京急川崎行き普通電車(6両編成)が、男性車掌(21)をホームに置き去りにしたまま発車した。車掌は約70メートル先にある次の新馬場駅(同区)まで、線路と並行して、到着し待機していた電車に再び乗って業務を続けた。

レストラン BAN 伴

寿司、鍋、定食... 多彩な食材で皆様をお待ち致しております

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

LAÇO ACLIMAÇÃO

32年の信頼を持つ「ルイス」と言えば

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

Dinho's

日系コロニアの皆さまへ

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

アマゾン

子や孫に移民の歴史伝える一冊

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

【共同】北辰一刀流兵法皆伝「北辰一刀流兵法皆伝」と記された坂本龍馬の遺品預かり書の写し

沖繩祭りではBEGGIN公演

ウチナー一色の7、8日



上原会長、照屋実行委員長、木本さん

（上原テリオ会長）が「第13回沖繩祭り」を11月7、8日両日午前11時から、同支部前サッカードーム（Praça Haroldo Daltro, 297）で開催する。入場無料で、それぞれ午後9時、同8時まで。

特別ゲストとして沖繩出身で日本の人気バンド「BEGGIN」が公演を行う（時間帯は未定だが、例年2万人の来場者を数える同祭を一層盛り上げる。

過去の伯国公演を通して、当地の伝統音楽「マールシャ」に影響を受けたBEGGINは、今年6月アルバム「ピギンのマルシャヨウ」を発売し、自身の楽曲をブラジル風にアレンジした作品を収録し、当日は同作から演奏されること予想される。

ほかにも舞台上ではレキオス芸能同好会など、総勢600人の太鼓隊が登場。琉球舞踊、バンド演奏等も加わり、絶えず舞台を盛り上げる。また沖繩空手の模範演技には大迫力の400人が登場する。

食事も沖繩そばやサータンダーギー（沖繩風ドーナツ）、山羊汁等の

日系同士の出会いを 8日に援協お見合い会

サンパウロ援協協会（菊地義治会長）が「第50回お見合い会」を11月8日午前9時から援協本部5階の神内ホール（Rua Paquetaes, 121 - Liberdade）で実施する。

参加費は会員1000円、非会員は1200円。申込み、支払いの締め切りは4日まで。

食事やダンス、簡単なゲームを通し、交流を深める。日本人や、日系人と結婚を希望する人を対象に、男女が半々になるように毎回40人程が参加。年齢層は40から60代が中心で、職業は教師や医者、技術者等が多い。

案内のため来社した援協の坂和二郎副会長、心理師の久保エリオさん



坂和副会長、久保心理師

父の遺志を遂行した 金城郁太郎の移民物語

上原武夫

とうとう稲の穂先が枯れ始め、泣くに泣けない見殺しに胸が裂ける思いで、オテントさんを恨む。雨が降れば仕事もあるがこしばら雨を待つしかない。膨れ切れた手豆も石のように堅くなっている。慰めをかける母ちゃんに「その分子供たちが成長したから悔いはないよ」と慰めあう夫婦である。とうとうその年は不作に終わる。夫婦共々年中働き取極無しの食いつきにため息をつく移民夫婦に目出度しや、女の子が誕生した。子供は此までとの思いから末子と命名した。

その頃（1956年9月）、郁太郎の紹介で僕も金城正仁「ご家族の呼び寄せでブラジル入りした。畑隣の郁太郎家に偶々お邪魔し、夕食まで呼ばれることがあった。雨がしとしと降る日、早めに切り上げ郁太郎家にお邪魔した。彼の表情は明るく微笑んでいる。君も一杯やれと勧められ、飲みきれない酒が、チビチビ飲み飲むと喉も下がって満々の笑顔で話も弾む。昔の話や兵役時代の事など、村のアシビナー（遊び広場）の沖繩角で自分より大きい相手を幾人かを転がした自慢話から次へ次へと楽しそう。おぼさんは、酒の肴にと魚のから揚げを大皿に盛りご馳走した。豚油の揚げ揚げでニンニクの香り、骨までほろほろで美味しい。肉に改めて感心した。

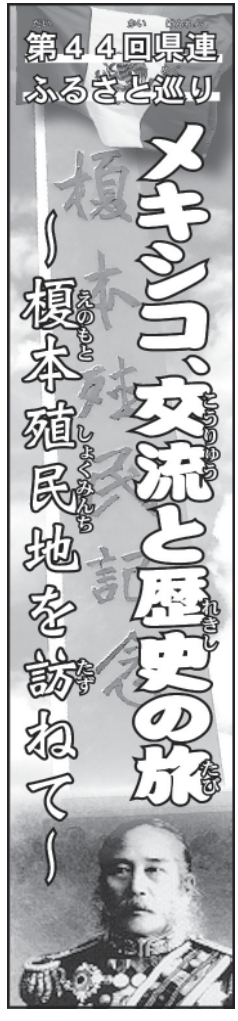
作物も日々成長、米、綿、トウモロコシ全てが大当たりの大豊作、渡伯4年目のことであった。その大豊作で正仁家もさらに大農場を購入するほどの大当たり、心浮き浮き笑いの止まらない年となった。その年のオテント様に感謝した。

厳重ホテルに警戒気分

ゴンちゃんガイドで睡魔

部屋の冷蔵庫に鍵がかかっているのに謎に思っている。20ドルほどのデポジットを入れないと鍵をくれないという。ふむ、なかなか厳重だ。そしてホテルの貴重品ボックスの扉に鍵も鍵穴もない。これもフロントにお願いしなくてはいけないという。なんといちいち面倒くさいシステムなのか。高齢者が90人もいるのに、チェックアウト時の混雑が容易に想像できる。やれやれ。貴重品を持ち歩いて紛失してみな

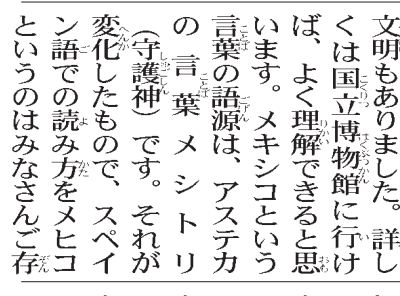
ん迷惑をかけても事なので、カードや現金をカバンの中に入れておいて、この部屋に閉まって行こうとゴンソシしながら同室の内村俊一さん（80、熊本）と話している。かつて一緒にツアーで北パンタナールに行っていたことが分かった。「そうでしたか」。蚊が大量発生していたホテルとかゆみを思い出し、そこで部屋に置いておいた現金を取られたことを明かされた。ベトナムで買った帽子を盗られ、レクラマしたところ、後でそとと返されて



（2）

いたとか。初日の移動だけでも眼鏡を失くし、自分のパスポートを人の荷物に入れた（↓後で返してもらった）、記者の前で財布を落とし、↓もちろんすぐ拾ったと、ヒヤヒヤする場面を連発しているが、すべて戻ってきた。旅行好きで世界中を回っているもの、今までは大事はなかったとか、人生と旅のベテランいわく、「パスポート？ 命の次に大事だから持って

いきまますよ！」と即答。内村さんのソルチにあやからうと、「度任舞った貴重品を引き出して部屋を出た。空港にも迎えに来てくれたガイドはメキシコ人のゴンサロ、通称「ゴンちゃん」。



ソブレロを被る内村さん。強運の持ち主だ

「バスポート？ 命の次に大事だから持って

「さあ、この部屋に閉まって行こうとゴンソシしながら同室の内村俊一さん（80、熊本）と話している。かつて一緒にツアーで北パンタナールに行っていたことが分かった。「そうでしたか」。蚊が大量発生していたホテルとかゆみを思い出し、そこで部屋に置いておいた現金を取られたことを明かされた。ベトナムで買った帽子を盗られ、レクラマしたところ、後でそとと返されて



フスカタクシーと笑顔のゴンちゃん。タスコで

「さあ、この部屋に閉まって行こうとゴンソシしながら同室の内村俊一さん（80、熊本）と話している。かつて一緒にツアーで北パンタナールに行っていたことが分かった。「そうでしたか」。蚊が大量発生していたホテルとかゆみを思い出し、そこで部屋に置いておいた現金を取られたことを明かされた。ベトナムで買った帽子を盗られ、レクラマしたところ、後でそとと返されて

「さあ、この部屋に閉まって行こうとゴンソシしながら同室の内村俊一さん（80、熊本）と話している。かつて一緒にツアーで北パンタナールに行っていたことが分かった。「そうでしたか」。蚊が大量発生していたホテルとかゆみを思い出し、そこで部屋に置いておいた現金を取られたことを明かされた。ベトナムで買った帽子を盗られ、レクラマしたところ、後でそとと返されて

「さあ、この部屋に閉まって行こうとゴンソシしながら同室の内村俊一さん（80、熊本）と話している。かつて一緒にツアーで北パンタナールに行っていたことが分かった。「そうでしたか」。蚊が大量発生していたホテルとかゆみを思い出し、そこで部屋に置いておいた現金を取られたことを明かされた。ベトナムで買った帽子を盗られ、レクラマしたところ、後でそとと返されて

「さあ、この部屋に閉まって行こうとゴンソシしながら同室の内村俊一さん（80、熊本）と話している。かつて一緒にツアーで北パンタナールに行っていたことが分かった。「そうでしたか」。蚊が大量発生していたホテルとかゆみを思い出し、そこで部屋に置いておいた現金を取られたことを明かされた。ベトナムで買った帽子を盗られ、レクラマしたところ、後でそとと返されて

「さあ、この部屋に閉まって行こうとゴンソシしながら同室の内村俊一さん（80、熊本）と話している。かつて一緒にツアーで北パンタナールに行っていたことが分かった。「そうでしたか」。蚊が大量発生していたホテルとかゆみを思い出し、そこで部屋に置いておいた現金を取られたことを明かされた。ベトナムで買った帽子を盗られ、レクラマしたところ、後でそとと返されて

「さあ、この部屋に閉まって行こうとゴンソシしながら同室の内村俊一さん（80、熊本）と話している。かつて一緒にツアーで北パンタナールに行っていたことが分かった。「そうでしたか」。蚊が大量発生していたホテルとかゆみを思い出し、そこで部屋に置いておいた現金を取られたことを明かされた。ベトナムで買った帽子を盗られ、レクラマしたところ、後でそとと返されて

「さあ、この部屋に閉まって行こうとゴンソシしながら同室の内村俊一さん（80、熊本）と話している。かつて一緒にツアーで北パンタナールに行っていたことが分かった。「そうでしたか」。蚊が大量発生していたホテルとかゆみを思い出し、そこで部屋に置いておいた現金を取られたことを明かされた。ベトナムで買った帽子を盗られ、レクラマしたところ、後でそとと返されて

「さあ、この部屋に閉まって行こうとゴンソシしながら同室の内村俊一さん（80、熊本）と話している。かつて一緒にツアーで北パンタナールに行っていたことが分かった。「そうでしたか」。蚊が大量発生していたホテルとかゆみを思い出し、そこで部屋に置いておいた現金を取られたことを明かされた。ベトナムで買った帽子を盗られ、レクラマしたところ、後でそとと返されて

ニッケイ新聞社からのお願い！

—購読料の銀行支払いについて—

平素は本紙に多大なる御理解と御協力を賜り篤く御礼申し上げます。購読料請求書 (Boleto) は今まで納税番号 (CPF) なしで発行できたのですが、突然、中央銀行 (Banco Central) の方針が変わり、個人、法人に関わらず全ての Boleto 発行には CPF、又は CNPJ の記載が義務付けられました。

今まで本社発行の Boleto を受け取り、銀行でお支払い頂いていた購読者の皆様は、至急 CPF の番号を本紙までお知らせください。また購読者で CPF のない方は、ご子息など、支払い責任者の名前とその CPF 番号をお知らせください。

上記の手段が不可能な方は、銀行から直接にニッケイ新聞社の口座に振り込んでいただくことになります。この場合は振り込んだ領収書を、必ず本社まで送ってください。この領収書がないと誰の支払い分なのか、本紙では分かりません。

【送付先】 Editora Jornalística União Nikkei Ltda
Endereço: Rua da Gloria, 332 São Paulo - SP CEP 01510-000
FAX: (11) 3341 - 6476
E-mail: nikkeyshimbun@yahoo.com.br

以上、誠に恐縮ですが大至急お願い申し上げます。

BOLETO BANCÁRIO

De acordo com o Banco Central, todos os boletos bancarios só poderão ser emitidos com o número do CPF se Pessoa Física e CNPJ se Pessoa Jurídica. Portanto, **de acordo com o Banco do Brasil não podemos mais emitir nenhuma cobrança sem o número destes documentos.**

O NIKKEY SHIMBUN vem solicitar o número do CPF do titular da assinatura do jornal para que possamos enviar o boleto bancario de renovação de assinatura.

Aos assinantes que não informarem este documento, poderão efetuar o pagamento na forma de depósito bancário e o comprovante deverá ser transmitido via e-mail: nikkeyshimbun@yahoo.com.br ou através do Fax: (11)3341-6476.

O comprovante enviado será conferido e emitido o RECIBO DE QUITAÇÃO, sem esta quitação a assinatura continuará em aberto.

Agradecemos a compreensão e aguardamos a cooperação para melhor atendê-los, mais informações estamos a disposição no Setor de Assinatura. (11)3340 - 6060.

ブラジル進出50周年、450人が祝う

「まだ成長の余地ある」



式典には450人が集い半世紀の節目を祝った

三井住友海上火災保険のブラジル進出50周年を記念したカクテルパーティーが21日夜、開催された。原敬一ブラジル三井住友海上火災保険代表取締役、アメリカ三井住友海上火災保険の兼好克彦会長、梅田邦夫駐伯日本国大使、ブラジル保険会社協会ホッシー・マルコ会長など関係者ら約450人が出席し、節目の年を祝った。

同日1時半から開かれた会見で、来伯した柄澤康喜・本社代表取締役社長は、「ブラジルは2億人の人口を有し、40歳以下がその65パーセントを占める。農業大国でもあり資源も豊富と、潜在的な国力に言及。ブラジルを南米最大の保険市場と位置付け、「欧米に比べ保険の普及を始めている」と明かした。その後来賓の挨拶が続き、お祝いの鐘、和太鼓、また同社の歴史が巨大スクリーンで放映された。参加者は食事をしながら賑やかに交流を行った。

率が高い。まだまだ成長の余地があるマーケット」と期待を見せた。「優秀な人材を確保してきた」と、現在の競争率に對する高い信頼を表明し、今後の目標について、「現代特有の新たなリスクであるサイバー犯罪や、巨大な自然災害にも対応していくこと」などを掲げた。

仲尾次オスカル、広島へ

ブラジル勢、2年連続指名

日本の社会人野球チーム「ホンダ」に所属する仲尾次オスカル正樹投手(24、二世)が22日、プロ野球ドラフト会議で広島東洋カープから6位指名を受けた。ブラジル人への指名は昨年、楽天から4位指名を受けたルシオ・フェルナンデスに続き、2年連続指名となった。



仲尾次投手(ホンダのサイトより)

「来年のWBCに向けて期待している。ブラジルのエースとしてさらに成長してほしい」ととエールを送った。

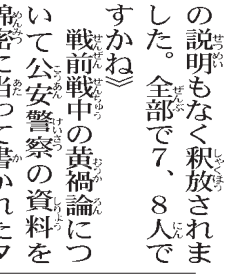
大耳小耳

世界保健機関(WHO)が19日、世界の交通事故死死者数を公表した。2013年の交通事故死死者数は世界全体で125万人(推定)に上ると公表。日伯両国の交通事故死死者数を比べると、大きな開きが見られる。2012年時点では10万人当たり死亡者数が1.0人だった。ブラジルは22人、日本は5.5人、この差は5倍以上に達している。交通事故死死者数は、この具体的な数値の違いを見るべきだ。

の経歴を紹介している。一般財団法人日伯協会主催の「第14回移住者」が24日から神戸市の海外移住と文化の交流センターで始まる。テーマは「日本人が活躍する場所」である。今年には同州と兵庫県姉妹都市提携45周年、日本からも友好の音が聞こえている。

「南米の戦野に孤立して」

表現の自由と戦中のドラマ



第18回

戦中に強いトラウマを抱いていたのは、必ずしも戦前の日系社会指導者層だけではない。たとえ「エリート」世帯の代表者、翁長英雄だ。彼は皇道主義の記者として、戦況を注視していた。臣僚関係に限らず、緻密な取材に裏付けられた記事を発表し、時には警察官の悪事を暴き、「刑務所からでたらまず貴様を殺す」と予告されたこともあった。

「来年のWBCに向けて期待している。ブラジルのエースとしてさらに成長してほしい」ととエールを送った。

「湖で潜水艦建造」容疑

「湖で潜水艦建造」容疑の事件が、42年12月6日にサントアンドレ市のエルドラド湖に仲間の結婚祝いのピクニックに向かった時だった。翁長英雄はタケウチに「警察は、我々が湖で潜水艦を建造するつもりでいるという密告情報を得ていた。まったく信じられない」と(161頁)と証言した。「湖で潜水艦を建造」という話は、単なる噂というわけの言いがかりだ。同日2月15日に釈放されたのは、「事件」を知ったUSP法学部の学生仲間や教師らが抗議をしたからだという(162頁)。USP法学部という組織は、山城が1932年の護国革命にも義勇軍として参加した。山城の父が強い国粋志向を持っていたことを反面教師として、強いブラジル人意識を持つていたと言われている。

「来年のWBCに向けて期待している。ブラジルのエースとしてさらに成長してほしい」ととエールを送った。

PC Liberdade no Vila Mariana
 (11) 98558-7552
 (11) 2359-2178
 pc.msg@live.jp

Dr. MONICA Y. MORISHITA
 電気鍼療法 もぐさ レーザー
 Rua Thomaz Gonzaga, 95-M (Iwate-kenjinkai)
 contato: (11)99236-3956 (11)2639-0572

quantum group
 サンパウロ - リオデジャネイロ - 東京
 コンサルティングをベースに2カ国3都市の拠点を活用し市場開拓に必要なマーケティングから、泥臭いルート開拓、そしてブラジル市場に合った企画・制作まで一貫通貫にご提案します。
 ご相談・ご提案は無料ですので、お気軽にお声がけ下さい。
 事業計画 策定・見直し
 インセンティブ 恩典・認証取得
 市場深耕 マーケティング
 イベント 展示会企画
quantum consultoria ブラジル TEL: (11)3262-0781
 日本 TEL: 81-3-3509-7830

死亡通知並びに会葬御礼
 父 沖 純一 (九十一歳) 儀
 カンピナス自治会 会長
 去る十月十日午後九時、セントロ・デ・コロン病院にて永眠いたしました。葬儀は翌十一日午後三時よりアカシア墓地にて執り行い、埋葬いたしました。生前御厚誼を賜りました皆様方に謹んでお知らせ致します。
 尚、葬儀に際しましては御多忙中にも拘わらず遠路御会葬賜り、其の上過分なる御香典、御供花を賜りました事、誠に失礼と存じます。紙上を以て厚く御礼申し上げます。
 一〇一五年十月二十三日
 Av. Estados Unidos 120, Campinas
 電話 (19) 3278-0569

喪主 長女 山内 和子
 次女 山内 誠二
 夫 古賀 豊三
 他 孫 古賀 龍三
 親戚代表 沖 弘 (弟)
 友人代表 川上 マリオ

四十九日法要は取り込み中にて、後日案内申し上げます。
 尚、香典返しの際は勝手ながら略させていただきます。同文化婦人会及び老人会に些少ながら寄付させて頂きましたので、御了承をお願いします。



Nikkei Shimbun

ニッケイ新聞



ANO XVIII - Nº 4372 SÃO PAULO, SEXTA-FEIRA, 23 DE OUTUBRO DE 2015 R\$ 3,50

湯崎知事ら迎え、創立60周年祝う

ブラジル広島文化センター

湯崎 英彦 広島県知事

1908年(明治41年)に笠戸丸により本県からの初めての移住者がブラジルの地に降り立ち、長い移民の歴史の中で、皆様方が幾多の苦難を乗り越え、今日の確固たる地位と信用を築きあげてこられましたことは、広島県民の大きな誇りであり、大切な宝であると考えております。

今年、日本とブラジルが国交を開いて120年目の節目の年でもあり、県といたしましては、今後とも、本県とブラジルの一層の交流促進に努めてまいりたいと考えております。

ブラジル広島文化センターの御発展と、それを支える会員の皆様様の御健康を御多幸を心からお祈りいたします。

一層の交流促進に努めて

らお慶び申し上げます。1908年(明治41年)に笠戸丸により本県からの初めての移住者がブラジルの地に降り立ち、長い移民の歴史の中で、皆様方が幾多の苦難を乗り越え、今日の確固たる地位と信用を築きあげてこられましたことは、広島県民の大きな誇りであり、大切な宝であると考えております。

県人の活動の拠点である会館

現在では地元にも密着した文化センターとなっている

ブラジル広島センター 歴代会長

初代 1955-57	武田義信
2代 1957-58	竹内秀一
3代 1958-63	柘摩宗一
4代 1964-70	村上智
5代 1970-74	前野豊
6代 1974-82	池森春三
7代 1982-85	中川清人
8代 1986-87	定常大二良
9代 1988-89	方石敏雄
10代 1989-99	田中洋典
11代 1991-99	定常大二良
12代 1999-00	田中洋典
13代 2001-15	大西博巳
14代 2015-	平崎靖之

総勢65人の大慶祝団!

広島市長も初の公式来伯

ブラジル広島センター(平崎靖之会長、会員家族数360)は、25日午前10時から、『創立60周年記念式典』をブラジル日本文化福祉協会大講堂で盛大に祝う。湯崎英彦県知事、平田修己県議長、松井一實市長、永田雅紀市議会議長、町村会長の吉田隆行会長、サンパウロ州マリリアと友好姉妹都市提携を結ぶ東広島市の蔵田義雄市長、広島日伯協会の白井孝司会長らを中心に65人の大慶祝団を迎える。1955年の芸備協会発足から60年。この機会に母県広島と関係を再確認し、日伯関係の強化に力を入れる考えだ。

次代を担う若者の育成に

平田 修己 広島県議会議長

ブラジル広島文化センターの創立60周年を心からお喜び申し上げます。皆様方におかれましては、海外最大の日系社会を築かれた、様々な分野での活躍により国家の発展に大きく貢献されていまして、多くの方々に移住され、困難な環境の中で幾多の苦難を乗り越え、確固たる地位と信用を築かれましたことは、広島県民の大きな誇りであり、大切な宝であります。

これからは、日系社会の更なる発展と次代を担う若者の育成にご尽力いただきたくと、是非ともふるさと広島を訪問していただきますようお願いいたします。

センターの現在の活動

ブラジル広島文化センターは、2003年の会館建設を機に、日系社会はもとより、地元ブラジル人社会にも文化、スポーツ活動の拠点として親しまれている。ヨガや空手教室のほか、隣接する体育館ではバレーボールやフットサルを機に、日系社会はもとより、地元ブラジル人社会にも文化、スポーツ活動の拠点として親しまれている。ヨガや空手教室のほか、隣接する体育館ではバレーボールやフットサルを機に、日系社会はもとより、地元ブラジル人社会にも文化、スポーツ活動の拠点として親しまれている。

寄りあえる会を目指して

平崎 靖之 会長

60年前の1955年7月20日に「芸備協会」として産声を上げた本センターは、71年に初めて会館を得、2003年に広島日伯協会(当時)の筒井数三会長の大変なご尽力により、念願の会館を完成させました。会員の活動の拠点として活用されていることはもちろん、県人会以外の団体にも貸し出し、日系社会全体に活動の場を提供して貢献しています。

私たちは世代を超えた日本文化の継承、そのために祖父母、父母から子供、孫の代までが寄りあえる会を目指してまいりました。



HIROSHIMA KAGURA do JAPÃO 広島神楽

25日(土) 午後3時~

Comemoração de 60 anos de Centro Cultural Hiroshima do Brasil

Vindo direto do Japão Única apresentação no Brasil

25 DE OUTUBRO, 2015 15H

Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa-BUNKYO

Rua São Joaquim, 381 Apresentação às 15:00

Liberdade - São Paulo Entrada franca - Vagas limitadas(900 assentos)

Distribuição de convite a partir das 13:30 no local (máximo 2 convites por pessoa)

Abertura do auditorio às 14:00

2演目: 「紅葉狩」 Momijigari 「八岐大蛇」 Yamataranochi

Realização: Centro Cultural Hiroshima do Brasil Apoio: ANA JAPAN FOUNDATION

県との交流事業では、広島と日本を学んで帰って来ますが、そういう人たちが県人会の活動に参加して、会館の活動により活発に活動しています。改めて、母県からの温かいご支援と会員の奉仕の精神に対し、心からお礼申し上げます。

祝 ブラジル広島文化センター創立60周年

広島文化センター60周年記念式典慶祝団

広島市

市長 湯崎 英彦
副市長 藤井 孝徳
市議会議長 濱本 清孝
市議会議長 三田利江子
市議会議長 大小田 健

広島県

知事 湯崎 英彦
副知事 藤井 孝徳
副知事 濱本 清孝
副知事 三田利江子
副知事 大小田 健

広島日伯協会

会長 白井 孝司
副会長 池久保典也
事務局長 大方幸一郎
副事務局長 田中 竜二

広島市議会

議長 吉田 隆行
副議長 清水 和則
議員 齋藤 栄一

広島県議会

議長 吉田 隆行
副議長 清水 和則
議員 齋藤 栄一

広島市議会議長

湯崎 英彦

広島県議会議長

藤井 孝徳

広島日伯協会 幹事

会長 白井 孝司
副会長 池久保典也
事務局長 大方幸一郎
副事務局長 田中 竜二

広島市議会議長

湯崎 英彦

広島県議会議長

藤井 孝徳

広島日伯協会 役員

会長 白井 孝司
副会長 池久保典也
事務局長 大方幸一郎
副事務局長 田中 竜二

広島市議会議長

湯崎 英彦

広島県議会議長

藤井 孝徳

広島日伯協会 役員

会長 白井 孝司
副会長 池久保典也
事務局長 大方幸一郎
副事務局長 田中 竜二